

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 15  
  
**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Stauber, Jules

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

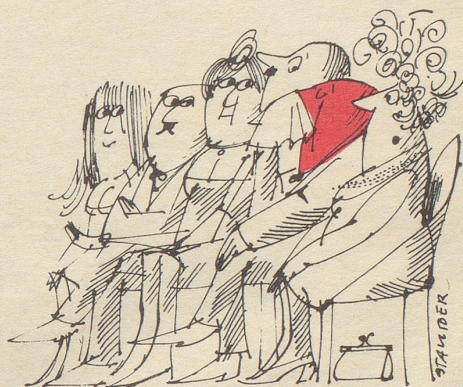
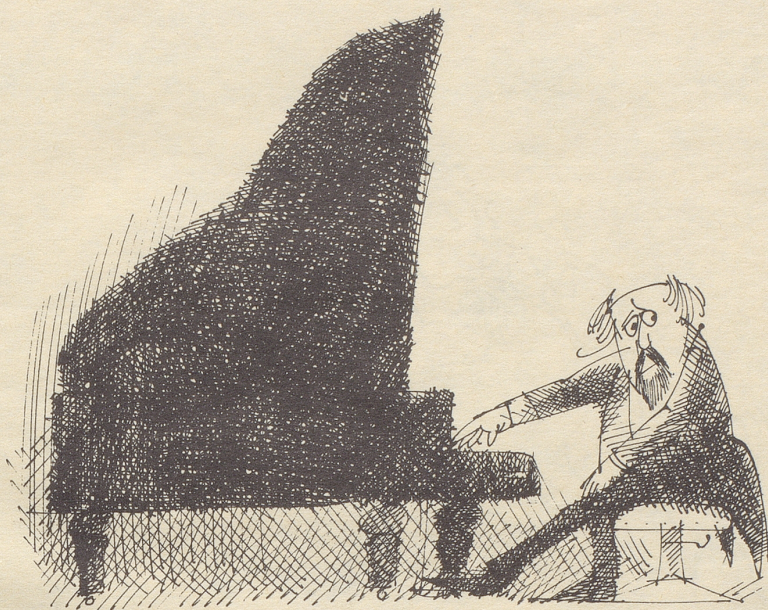
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**Fliegen zu lernen  
braucht kein**

**hochfliegender  
Traum zu sein**

'its fun to fly',  
sagen die Amerikaner,  
und die sollten's ja wissen.

Nirgendwo sonst auf der Welt  
gibt es so viele Privatflugzeuge.

Denn Fliegen ist überhaupt nicht schwer.  
Jedenfalls nicht schwerer als das Lenk-  
rad eines Wagens zu beherrschen.

Aber mit dem Flugzeug sind Sie jeden-  
falls schneller. Bei Ihren Freunden (für  
das Vergnügen). Oder bei Ihren Partnern  
(für das Geschäft). Oder bei beiden (Flie-  
gen macht Freunde — fürs Vergnügen  
und fürs Geschäft).

Und ausserdem: von oben sieht die Welt  
ganz anders aus. Schöner.

Ob Ihr Ziel nun das Skigebiet, der heisse  
Meeresstrand oder das Sitzungszimmer  
ist — für uns sind die Voraussetzungen  
dieselben.

Denn bei uns können Sie fliegen lernen. Gründlich.  
Nach neuesten Erkenntnissen in Theorie und Praxis.

**Das ist unser Schulungsprogramm:**

- Grundschulung
- Radionavigation und Radiotelephonie
- Nachtflugausbildung
- Theoriekurse für Privatpiloten (individuell oder in Gruppen)
- Typenumschulung
- verschiedene Weiterbildungskurse



**Coupon**

Aerocentro Ticinese S.A., 6601 Locarno  
K+K Aircraft AG, Postfach 198, 8058 Zürich-Flughafen  
Ich interessiere mich für das Schulungsprogramm  
und bitte um detaillierte Unterlagen.

Name: .....

Adresse: .....

Unsere  
bestqualifizierten  
Berufsfluglehrer bilden  
Sie auf modernstem Flug-  
material (Hoch- und Tiefdecker)  
aus. Zum Privatpiloten. Und — wenn Sie  
das Fliegen gar nicht mehr lassen kön-  
nen — zum Berufspiloten.

Ob während unvergesslichen Ferien im  
sonnigen Tessin, oder als Entspannung  
nach einem arbeitsreichen Tag in der  
Umgebung von Zürich. Das bestimmen  
Sie. Und wenn Sie Lust haben, so lernen  
Sie es von einem Ort zum andern. That's  
flying.

Clear for take-off? Dann schneiden Sie  
den Coupon aus und senden Sie ihn an  
eine der nachstehenden Adressen. Wir  
orientieren Sie gern näher.